(load "how-to-run")
Loading how-to-run
Loading /afs/cs/project/cmt-55/lti/Courses/731/parser/v8-4-rt.lisp

"******************************************************
**  The Generalized LR Parser/Compiler/Interpreter  **
**             with Generation KIT                  **
**               RT version 8-4                     **
**        Center for Machine Translation           **
**       Carnegie Mellon University               **
**       (c) 1986, 1987, 1988 All rights reserved   **
******************************************************
"This version includes INTERPRETER that does not require
grammar compilation. Type (HELP) for more description."

******************************************************
"WARNING: Any use of this software outside CMU without"
"        proper approval from the Center for Machine"
"        Translation or Masaru Tomita is prohibited."
******************************************************
Warning: HASH-TABLE-SIZE is being redefined.
Warning: HELP is being redefined.
Warning: HELP is being redefined.
"Type (ACKNOWLEDGE) for acknowledgements."
Finished loading /afs/cs/project/cmt-55/lti/Courses/731/parser/v8-4-rt.lisp
Loading eng-sent.lisp
Finished loading eng-sent.lisp
Loading /afs/cs/project/cmt-55/lti/Courses/731/load-genkit.lisp
Loading /afs/cs/project/cmt-55/lti/Courses/731/genkit/genkit.lisp

::*   ****************************************************
::* **    Generation Kit       **
::* **        and              **
::* **    Transformation Kit   **
::* **                        **
::* **   RT Version 4-1       **
::* **                        **
::* **  Masaru Tomita         **
::* **          John Leavitt   **
::* **          Eric Nyberg    **
::* **                        **
::* **  Center for Machine Translation **
::* **      Carnegie Mellon University **
::* **       (c) 1996 All rights reserved    **
::* ******************************************************
:: Initializing......
::
:: .....GenKit Version 4-0 Initialized.

Finished loading /afs/cs/project/cmt-55/lti/Courses/731/genkit/genkit.lisp
Loading /afs/cs/project/cmt-55/lti/Courses/731/genkit/util.lisp
Finished loading /afs/cs/project/cmt-55/lti/Courses/731/genkit/util.lisp
Loading /afs/cs/project/cmt-55/lti/Courses/731/genkit/pseudo-unify.lisp
Finished loading /afs/cs/project/cmt-55/lti/Courses/731/genkit/pseudo-unify.lisp
Loading /afs/cs/project/cmt-55/lti/Courses/731/genkit/transfer.lisp
Finished loading /afs/cs/project/cmt-55/lti/Courses/731/genkit/transfer.lisp
Loading /afs/cs/project/cmt-55/lti/Courses/731/genkit/compgen.lisp
Finished loading /afs/cs/project/cmt-55/lti/Courses/731/genkit/compgen.lisp
Loading /afs/cs/project/cmt-55/lti/Courses/731/genkit/jiscode.lisp
Finished loading /afs/cs/project/cmt-55/lti/Courses/731/genkit/jiscode.lisp
Finished loading /afs/cs/project/cmt-55/lti/Courses/731/load-genkit.lisp
Finished loading how-to-run
T

> (loadgra "bird-ana")
  Loading File - bird-ana.tab
Loading bird-ana.tab
Finished loading bird-ana.tab
  Loading File - bird-ana.tab
Loading bird-ana.fun
Finished loading bird-ana.fun
  Parser Ready for bird-ana
NIL

> (load "bird-gen-jpn_gen.lisp")
Loading bird-gen-jpn_gen.lisp
Finished loading bird-gen-jpn_gen.lisp
T

> (load "eng-sent.lisp")
Loading eng-sent.lisp
Finished loading eng-sent.lisp
T

> (load "trans-jp_trf.lisp")
Loading trans-jp_trf.lisp
Finished loading trans-jp_trf.lisp
T

> (translate* eng-jpn)
“birds fly”

>birds fly

1 (1) ambiguity found and took 0.3 seconds of real time

;**** ambiguity 1 ***

\[(\text{SUBJ} ((\text{AGREEMENT PL}) (\text{CASE NOMINATIVE}) (\text{NUMBER PL}) (\text{ROOT BIRD})))
(\text{FORM PRESENT}) (\text{AGREEMENT PL}) (\text{ROOT FLY}))\]

“TORI GA TOBU”
“a bird flew”

>a bird flew

1 (1) ambiguity found and took 0.3 seconds of real time

;**** ambiguity 1 ***

\[(\text{SUBJ} ((\text{AGREEMENT 3SG}) (\text{CASE NOMINATIVE}) (\text{DEFINITENESS -}) (\text{NUMBER SG})
(\text{ROOT BIRD})))
(\text{FORM PAST}) (\text{ROOT FLY}))\]

“TORI GA TONDA”
“a bird sings”

>a bird sings

1 (1) ambiguity found and took 0.2 seconds of real time

;**** ambiguity 1 ***

\[(\text{SUBJ} ((\text{AGREEMENT 3SG}) (\text{CASE NOMINATIVE}) (\text{DEFINITENESS -}) (\text{NUMBER SG})
(\text{ROOT BIRD})))
(\text{FORM PRESENT}) (\text{AGREEMENT 3SG}) (\text{ROOT SING}))\]

“TORI GA NAKU”
“a bird sang”

>a bird sang

1 (1) ambiguity found and took 0.2 seconds of real time

;**** ambiguity 1 ***
"TORI GA NAITA"
"Cats cry"

"NEKO GA NAKU"
"a cat cried"

"NEKO GA NAITA"
"a child cried"

"KODOMO GA NAITA"
"a child sang"
>a child sang

1 (1) ambiguity found and took 0.2 seconds of real time

:**** ambiguity 1 ***

((SUBJ ((AGREEMENT 3SG) (CASE NOMINATIVE) (DEFINITENESS -) (NUMBER SG) (ROOT CHILD))) (FORM PAST) (ROOT SING))

"KODOMO GA UTATTA"
NIL

>